

CONTRACT DE VÂNZARE-CUMPĂRARE

NR.NM24-23

mun. Chișinău

"03" _Iunie_ 2024

Cheton Grup SRL, denumită în continuare Vanzător, în persoana Directorului Zincenco Andrei Nicolai, care activează în bază de Statut, pe de o parte,

Și

"NANU MARKET" S.R.L., denumită în continuare Cumpărător, în persoana Directorului Corcodel Sergiu, care activează în bază de Statut, pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI ȘI CONDIȚIILE DE LIVRARE

1.1. Prin prezentul Contract, Vanzătorul se obligă să livreze, iar Cumpărătorul se obligă să recepționeze și să achite mărfuri, în modul și termenii stabiliți de prezentul Contract.

Livrarea mărfurilor, în baza prezentului Contract, se efectuează în scopul comercializării lor ulterioare angroamănuntul către cumpărătorii finali prin punctele de vânzare ale Cumpărătorului.

1.2. Denumirea, asortimentul, cantitatea și prețul mărfurilor se stabilesc de către Părți în conformitate cu cererea și facturile fiscale, pentru fiecare partidă în parte.

1.3. Încărcarea și transportul mărfurilor la punctul de livrare se efectuează de către Vanzător și pe cheltuielile proprii, numai pe baza cererii Cumpărătorului.

1.4. Vanzătorul, după recepționarea comenzii, trimite Cumpărătorului confirmarea acesteia cu indicarea timpului de livrare. Termenul de livrare a mărfurilor se stabilește de către Părți pentru fiecare partidă în parte.

1.5. Mărfurile potrivit prezentului Contract se livrează la depozitul Cumpărătorului situat pe adresa: mun. Chișinău, str. Constructorilor, 1 sau în alt punct de livrare convenit între Părți.

1.6. Descărcarea mărfurilor în punctul de livrare se efectuează cu forțele și pe cheltuielile Cumpărătorului, iar ultimul este obligat să asigure accesul liber la locul de descărcare a mărfurilor.

1.7. Vanzătorul completează specificația pentru gama de mărfuri oferite cumpărătorului, conform formularului indicat în anexa nr. 1, în format "excel" și o trimite prin e-mail în prealabil (cel puțin 1 zi) înainte de prima livrare a pozițiilor noi.

1.8. Vanzătorul va asigura cumpărătorilor finali a mărfurilor care, conform legislației sau condițiilor producătorului, dispun de termen de garanție, deservirea de garanție și post-garanție și va suporta toate cheltuielile legate de aceasta.

1.9. Vanzătorul va asigura Cumpărătorul cu mostre de mărfuri pentru plasarea lor în punctele de vânzare și va acorda, la cererea Cumpărătorului, recomandările sale privind aranjarea mărfurilor în spațiile comerciale.

2. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

2.1. Prețul mărfurilor, indicat în facturile fiscale, include toate cheltuielile Vanzătorului (toate tipurile de impozite și taxe, cheltuieli de transport, marcaj etc.), necesare executării de către Vanzător a obligațiilor sale.

2.2. Plata se efectuează pe măsura realizării mărfurilor de către Cumpărător cumpărătorilor finali și are loc în

ДОГОВОР КУПИ-ПРОДАЖИ

№ NM24-23

mun. Кишинёв

«_03_» _Июня_ 2024г.

Cheton Grup SRL, именуемое в дальнейшем Продавец, в лице Директора Zincenco Andrei Nicolai, действующего на основании Устава, с одной стороны,

и

«NANU MARKET» S.R.L., именуемое в дальнейшем Покупатель, в лице Директора Коркодел Сергей, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о следующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

1.1. Настоящим Договором, Продавец обязуется поставить, а Покупатель обязуется принять и оплатить товары, в порядке и сроки, установленные настоящим Договором.

Поставка товаров, на основании настоящего Договора, осуществляется с целью их последующей оптовой розничной реализации конечным покупателям через торговые точки Покупателя.

1.2. Наименование, ассортимент, количество и цена товаров устанавливаются Сторонами в соответствии с заявкой и накладных, для каждой партии в отдельности.

1.3. Погрузка и доставка товаров до места поставки осуществляются Продавцом и за его счёт, только на основании заявки Покупателя.

1.4. Продавец после получения заявки, высылает Покупателю подтверждение с указанием сроков поставки. Срок поставки товаров устанавливается Сторонами для каждой партии в отдельности.

1.5. Товары согласно настоящему Договору поставляются на склад Покупателя по адресу: mun. Кишинёв, ул. Конструкторилор, № 1 или в другое место поставки, согласованное Сторонами.

1.6. Разгрузка товаров в месте поставки осуществляется силами и за счёт Покупателя, а последний обязан обеспечить свободный доступ к месту разгрузки товаров.

1.7. Продавец заполняет спецификацию на ассортимент товаров предлагаемый Покупателю, согласно формату указанному в Приложении № 1, в формате "excel" и передает её по электронной почте заблаговременно (минимум за 1 день) до первой поставки нового ассортимента товара.

1.8. Продавец обеспечит конечным покупателям товаров, которые в соответствии с законодательством или условиями производителя имеют гарантийный срок, гарантийное и пост-гарантийное обслуживание и будет нести все расходы, связанные с ними.

1.9. Продавец обеспечит Покупателя образцами товаров для выставления их в торговых точках и предоставит по запросу Покупателя свои рекомендации относительно выкладки товаров в торговых залах.

2. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

2.1. Цена товаров, установленная в налоговой накладной, включает в себя все расходы Продавца (все типы налогов и пошлин, расходы по транспортировке, маркировке, и др.), необходимые для выполнения Продавцом своих обязательств.

2.2. Оплата производится по мере реализации товаров Покупателем конечным покупателям и осуществляется в

(5) zile bancare de la primirea de la Cumpărător a solicitării de plată.

4.4. Vânzătorul pe cheltuiala proprie va efectua analiza calității și expertizele cerute de către Cumpărător, în cazul înaintării pretențiilor de către cumpărători și/sau organele de stat în privința mărfurilor livrate de către Vânzător.

4.4. Plata penalităților și repararea prejudiciilor cauzate prin neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a prezentului Contract, nu exonerează Părțile de executarea obligațiilor asumate.

5. DISPOZIȚII FINALE

5.1. Prezentul Contract se consideră încheiat din momentul semnării lui de ambele Părți și este valabil până la 31.12.2024.

5.2. Prezentul Contract se consideră automat prelungit pentru fiecare următoarele 12 (luni), dacă nici una din Părți nu va notifica în scris cealaltă Parte, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile calendaristice până la data expirării, despre intenția de a rezilia prezentul Contract. În ordinea stabilită de prezentul punct Contractul poate fi prelungit de nenumărate ori.

5.3. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și semnate de ambele Părți.

5.4. Anterior semnării contractului părțile și/sau reprezentanții acestora cunosc și conștientizează sensul termenilor și întinderea obligațiilor acestora care reies din contract, asumându-și pe deplin și necondiționat răspunderea în conformitate cu clauzele contractuale și prevederile legii aplicabile.

5.5. Litigiile rezultate din prezentul Contract vor fi soluționate de către instanțele de judecată competente. Părțile au stabilit că, locul executării prezentului Contract este str. Constructorilor, 1, mun. Chișinău, Republica Moldova (art.39 alin.(11) CPC RM).

5.6. Prezentul Contract este întocmit și semnat în limba română și rusă, în 2 (două) exemplare, fiecare având aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare din Părți.

в течение 5 (пяти) банковских дней с момента получения от Покупателя требования об оплате.

4.4. Продавец за свой счет производит анализы качества и экспертизы, которые будут запрошены Покупателем, в случае предъявления претензий со стороны покупателей и/или государственных органов относительно товаров, поставленных Продавцом.

4.5. Оплата неустойки и возмещение убытков, причиненных неисполнением или ненадлежащим исполнением Сторонами настоящего Договора, не освобождает Стороны от выполнения принятых на себя обязательств.

5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания обеими Сторонами и действует до 31.12.2024.

5.2. Настоящий Договор считается автоматически продленным на каждые последующие 12 (двенадцать) месяцев, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону, как минимум за 30 (тридцать) календарных дней до даты истечения о желании расторгнуть настоящий Договор. В порядке, предусмотренном настоящим пунктом, Договор может продолжаться неограниченное число раз.

5.3. Изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, если они были оформлены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами.

5.4. До подписания настоящего договора Стороны и/или их представители осознают и осведомлены о значении терминов и объеме их обязательств возникающих из настоящего договора, и берут на себя полную и безусловную ответственность в соответствии с положениями настоящего договора и применимого законодательства.

5.5. Споры вытекающие из настоящего Договора будут разрешены компетентными судебными инстанциями. Стороны установили что, местом исполнения настоящего Договора является ул. Конструкторилор, 1, мун. Кишинёв, Республика Молдова (ст.39 ч.(11) ГПК РМ).

5.6. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и румынском языках, в 2 (двух) экземплярах, каждый имеющий равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

6. RECHIZITELE ȘI SEMNĂTURILE PĂRȚILOR / РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

VÂNZĂTOR/ПРОДАВЕЦ	CUMPĂRĂTOR/ПОКУПАТЕЛЬ
Cheton Grup SRL IBAN MD25FT222450201000036498 BC "Fincombank" SA, fil. N° 2 BIC FTMDMD2X847 c/f 1003600016515; TVA 0602604; Adresa juridica - Republica Moldova, mun. Chisinau, str.Muncesti 121/1; Tel. (373 22) 81-19-18; Fax. (37322) 81-19-29 e-mail: contabil@cheton.md Director /Zincenco Andrei Nicolai/	"NANU MARKET" S.R.L. mun. Chișinău, str. Constructorilor, 1; Cod fiscal (IDNP): 1006600052073; Cod TVA: 0504973; IBAN: MD17MO2224ASV48168667100; BC "OTP Bank" SA; BIC: MOBBMD22; Tel.: tel:(022) 46 81 89; Fax: (022) 46 94 54; E-mail: nanumarket@nanu.md; Director <u>L.Ș. Corcodel S.</u>